

ACT ADITIONAL Nr. 1/9892/22.09.2020
LA CONTRACT DE SERVICII Nr. 5084/22.04.2020

Având în vedere Politica de supraveghere video a spațiilor ce aparțin Achizitorului, aprobată la nivelul instituției în anul 2020 în vederea implementării procedurilor aferente ce au ca obiect aplicarea Regulamentului nr. 679/27.04.2016 (GDPR) privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date;

I. PARTILE ACTULUI ADITIONAL

1.1. creart - CENTRUL DE CREATIE, ARTA SI TRADITIE AL MUNICIPIULUI BUCURESTI, cu sediul în Mun. Bucuresti, Str. Piata Alexandru Lahovari, Nr. 7, Sect. 1, Cod postal 010464, Tel. 318.38.03/04, cod fiscal 4266901, cont nr. RO57 TREZ 7012 1G33 5000 XXXX, deschis la Trezoreria Sector 1, reprezentat prin d-na Nicoleta Claudia Popa - Director, în calitate de **Achizitor**, pe de o parte,
și

1.2. ROMALARM DGV SRL,

, în calitate de **Prestator**,

pe de alta parte, au stabilit de comun acord următoarele ;

II. Se completează clauza XIII CLAUZE CU PRIVIRE LA PROTECTIA DATELOR CE AU CARACTER PERSONAL cu art. 13.3 și art. 13.4., după cum urmează :

„Art. 13.3. Partile se obligă să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

- a) Partile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:
- ✓ capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
 - ✓ informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
 - ✓ îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.
- b) Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării. Orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.
- c) Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:
- ✓ vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
 - ✓ vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;

- ✓ se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
 - ✓ se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
 - ✓ se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
 - ✓ se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contractul încheiat între Părți;
 - ✓ se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală;
 - ✓ se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.
- **Art. 13.4.** Partile se obliga sa aduca la indeplinire intocmai Anexa nr. 1 Politica de supraveghere video a spatiilor ce apartin Achizitorului.

III. Toate celelalte clauze ale contractului de servicii rămân neschimbate și sunt valabile și pentru prezentul act adițional.

IV. Prezentul act adițional s-a încheiat în 2 exemplare, ambele cu valoare de original, câte unul pentru fiecare parte, astăzi, 22.09.2020, data semnării lui.

ACHIZITOR
creart- CENTRUL DE CREATIE, ARTA
SI TRADITIE AL MUNICIPIULUI
BUCURESTI

PRESTATOR
ROMALARM DGV SRL